



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

## British Columbia Vegetable Order

## Décret sur les légumes de la Colombie-Britannique

SOR/81-49

DORS/81-49

Current to December 11, 2017

À jour au 11 décembre 2017

Published by the Minister of Justice at the following address:  
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :  
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

---

## OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

### **Published consolidation is evidence**

**31 (1)** Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

### **Inconsistencies in regulations**

**(3)** In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

## NOTE

This consolidation is current to December 11, 2017. Any amendments that were not in force as of December 11, 2017 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

## CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit :

### **Codifications comme élément de preuve**

**31 (1)** Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

### **Incompatibilité – règlements**

**(3)** Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

## NOTE

Cette codification est à jour au 11 décembre 2017. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 11 décembre 2017 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

---

**TABLE OF PROVISIONS****Order Granting Authority to Regulate the Marketing of Vegetables in British Columbia**

- 1 Short Title
- 2 Interpretation
- 3 Interprovincial and Export Trade
- 4 Levies and Charges

**TABLE ANALYTIQUE****Décret octroyant l'autorité de régler la vente des légumes en Colombie-Britannique**

- 1 Titre abrégé
- 2 Définitions
- 3 Marché interprovincial et commerce d'exportation
- 4 Taxes et prélèvements

---

Registration  
SOR/81-49 January 9, 1981

AGRICULTURAL PRODUCTS MARKETING ACT

**British Columbia Vegetable Order**

P.C. 1981-1 January 8, 1981

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Agriculture, pursuant to section 2 of the *Agricultural Products Marketing Act*, is pleased hereby to revoke the *British Columbia Coast Vegetable Order*, C.R.C., c. 138 and the *British Columbia Interior Vegetable Order*, C.R.C., c. 141 and to make the annexed *Order granting authority to regulate the marketing of vegetables in British Columbia* in substitution therefor.

Enregistrement  
DORS/81-49 Le 9 janvier 1981

LOI SUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES

**Décret sur les légumes de la Colombie-Britannique**

C.P. 1981-1 Le 8 janvier 1981

Sur avis conforme du ministre de l'Agriculture et en vertu de l'article 2 de la *Loi sur l'organisation du marché des produits agricoles*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil d'abroger le *Décret relatif aux légumes de la côte de la Colombie-Britannique*, C.R.C., ch. 138 et le *Décret relatif aux légumes de l'intérieur de la Colombie-Britannique*, C.R.C., ch. 141 et de prendre en remplacement, le *Décret octroyant l'autorité de régler la vente des légumes en Colombie-Britannique*, ci-après.

## Order Granting Authority to Regulate the Marketing of Vegetables in British Columbia

### Short Title

**1** This Order may be cited as the *British Columbia Vegetable Order*.

### Interpretation

**2** In this Order,

**Act** means the *Natural Products Marketing (British Columbia) Act* of British Columbia; (*Loi*)

**Commodity Board** means the British Columbia Vegetable Marketing Commission, established pursuant to the Act; (*Office*)

**Plan** means the *British Columbia Vegetable Scheme*, B.C. Reg. 96/80, as amended from time to time, and any regulations made under the Act to give effect to the Scheme; (*Plan*)

**vegetables** means all vegetables, and includes

**(a)** strawberries intended expressly for manufacturing purposes, and

**(b)** potatoes,

grown in the Province of British Columbia. (*légumes*)

SOR/2002-309, s. 1.

### Interprovincial and Export Trade

**3** The Commodity Board is authorized to regulate the marketing of vegetables in interprovincial and export trade and for such purposes may, by order or regulation, with respect to persons and property situated within the Province of British Columbia, exercise all or any powers like the powers exercisable by it in relation to the marketing of vegetables locally within that province under the Act and the Plan.

## Décret octroyant l'autorité de régler la vente des légumes en Colombie-Britannique

### Titre abrégé

**1** Le présent décret peut être cité sous le titre : *Décret sur les légumes de la Colombie-Britannique*.

### Définitions

**2** Dans ce décret,

**Loi** désigne la loi de la Colombie-Britannique dite *Natural Products Marketing (British Columbia) Act*; (*Act*)

**Office** désigne l'office dit *British Columbia Vegetable Marketing Commission*, constitué selon la Loi; (*Commodity Board*)

**Plan** Le plan intitulé *British Columbia Vegetable Scheme* (B.C. Reg. 96/80), compte tenu de ses modifications successives, ainsi que tout règlement de mise en application de ce plan pris en vertu de la Loi; (*Plan*)

**légumes** désigne tous les légumes, y compris

**a)** les fraises destinées à la transformation, et

**b)** les pommes de terre

cultivées dans la province de la Colombie-Britannique. (*vegetables*)

DORS/2002-309, art. 1.

### Marché interprovincial et commerce d'exportation

**3** L'Office est autorisé à régler la vente des légumes sur le marché interprovincial et dans le commerce d'exportation, et, pour ces objets, à exercer, par ordonnance ou règlement, à l'égard des personnes et des biens qui se trouvent dans les limites de la province de la Colombie-Britannique, tous pouvoirs semblables à ceux qu'il peut exercer quant au placement des légumes, localement, dans les limites de la province en vertu de la Loi et du Plan.

## Levies and Charges

**4** The Commodity Board may, in relation to the powers granted to it by section 3,

**(a)** fix and impose, by order, and collect levies or charges from persons referred to in section 3 who are engaged in the production or marketing of whole vegetables or any part of vegetables and for that purpose may classify those persons into groups and fix, by order, the levies or charges payable by the members of the different groups in different amounts; and

**(b)** use the levies or charges for the purposes of the Commodity Board, including the creation of reserves, the payment of expenses and losses resulting from the sale or disposal of any vegetables and the equalization or adjustment among vegetable producers of moneys realized from the sale of vegetables during any period or periods of time that the Commodity Board may determine.

SOR/2002-309, s. 2.

## Taxes et prélèvements

**4** En ce qui concerne les pouvoirs qui lui sont attribués aux termes de l'article 3, l'Office est habilité :

**a)** à instituer, par décret, et à percevoir des taxes ou prélèvements à payer par les personnes visées à cet article qui se livrent à la production ou à la commercialisation de tout ou partie d'un légume, et, à cette fin, à classer ces personnes en groupes et à fixer, par décret, les divers montants des taxes ou prélèvements à payer par les membres des différents groupes;

**b)** à employer à son profit ces taxes ou prélèvements, notamment pour la création de réserves et le paiement des frais et pertes résultant de la vente ou de l'aliénation des légumes, et pour une meilleure répartition ou la péréquation, entre producteurs de légumes, des sommes rapportées par la vente de ceux-ci durant la période ou les périodes qu'il peut déterminer.

DORS/2002-309, art. 2.